

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF WEST BOLTON

Minutes of the regular Council sitting of the Municipality of West Bolton, held on Monday, September 11, 2023, at 7:30 p.m. at the Town Hall located at 9 Town Hall Road, West Bolton, with interactive webcast.

The following were present:

Margarita Lafontaine, Councillor no. 1
Marie-Blanche Richer, Councillor no. 2
Loren Allen, Councillor no. 3
Eddy Whitcher, Councillor no. 4
Gilles Asselin, Councillor no. 5
Nancy Lanteigne, Councillor no. 6
The members present formed a quorum, and the sitting was presided over by Denis Vaillancourt, Mayor.

The following were also present:

Maïke Storks, Director General and Clerk-Treasurer
Jules Varin, Head of Town Planning and Municipal Inspector

Jules Varin left the session after item 6.6.

AGENDA

- 1. CALL TO ORDER**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. FIRST QUESTION PERIOD**
- 4. APPROVAL OF MINUTES**
- 5. CORRESPONDENCE**
- 6. TOWN PLANNING**
 - 6.1.** Report of the Head of Town Planning and Municipal Inspector
 - 6.2.** Filing of Planning Documents
 - 6.3. Planning Advisory Committee (PAC) - Call for Nominations**
 - 6.4. By-law 393-2023 Respecting the Demolition of Immovables –**
Notice of Motion and Tabling of Draft
 - 6.5. By-law 393-2023 Respecting the Demolition of Immovables –**
Adoption of the Draft By-law
 - 6.6. New Government Guidelines on Land-use Planning –** Support for
the Adjustment Request for the Brome-Missisquoi RCM
- 7. ADMINISTRATION**
 - 7.1.** Approval of Accounts and Transfers
 - 7.2.** Report of Authorized Expenditures
 - 7.3. Renewal of the Gas Tax and Quebec's Contribution Program (2024 to 2028) –** Negotiations Between the Governments of Quebec and
Canada
- 8. ROADS AND INFRASTRUCTURE**
 - 8.1. By-law 392-2023 Establishing the Procedure for the Acquisition of
Private Roads - Adoption**
 - 8.2. Preparation of Plans and Specifications for the Rehabilitation of
Stagecoach Road – Contract Award**
 - 8.3. Sale of a Portion of Lakeview Road - Authorization and Conditions
of Sale**
 - 8.4. Rehabilitation of Three (3) Culverts on Bailey, Glen Road, and
Town Hall Road – Local Road Assistance Program (LRAP) Recovery
Component – Submission of an Application**
 - 8.5. Rehabilitation of Stagecoach Road – Local Road Assistance
Program (PAVL) Recovery and Acceleration Components –
Submission of an Application**
 - 8.6. Call for Tenders 2023-02 – Granular Resurfacing Work on
Stagecoach, Fuller, Argyll, and Brill Roads – Progress Statement #1**
- 9. ENVIRONMENT**
- 10. PUBLIC SECURITY**
- 11. HEALTH AND WELL-BEING**
 - 11.1. Grocery Delivery – End of Program**

- 12. LEISURE AND CULTURE
 - 12.1. Granby Recreation Agreement – New 2024-2028 Agreement
 - 12.2. Photo Contest for West Bolton Residents
- 13. VARIA
- 14. SECOND QUESTION PERIOD
- 15. ADJOURNMENT

247-0923

1.

CALL TO ORDER

With the members participating at the start of the sitting forming a quorum, the mayor called the sitting to order at 7:33 p.m.

The mayor made some opening remarks.

248-0923

2.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Eddy Whitcher
AND RESOLVED:

TO ADOPT the agenda by adding the following item:

7.4 Comité estrien des saines habits de vie – call for projects "Access to healthy food is everyone's business" - submission of an application and financial support.

ADOPTED UNANIMOUSLY

249-0923

FIRST QUESTION PERIOD

Council held a first question period.

250-0923

4.

IT WAS MOVED BY: Loren Allen
SECONDED BY: Marie-Blanche Richer
AND RESOLVED:

TO APPROVE the English and French versions of the minutes of August 14, 2023, of the special sitting of September 1, 2023, and of the correction minutes of By-law No. 390-2023 of August 29, 2023.

ADOPTED UNANIMOUSLY

251-0923

5.

CORRESPONDENCE

A copy of Interim Control By-law number 07-0823 relating to certain wetlands and forests on the territory of the Brome-Missisquoi RCM and the accompanying adoption resolution.

A copy of the correspondence received was forwarded to members of Council.

252-0923

6.1

TOWN PLANNING

**REPORT OF THE HEAD OF TOWN PLANNING
AND MUNICIPAL INSPECTOR**

The Head of Town Planning and Municipal Inspector presented his report for the month of August.

August 2023

Number of permits issued: 8

Value of work: \$56,800.00

253-0923

6.2

TOWN PLANNING

FILING OF PLANNING DOCUMENTS

The Head of Town Planning and Municipal Inspector filed the following documents:

- August 2023 Municipal Inspector's Report;
- List of active permits and certificates in the territory as of September 11, 2023;
- Minutes of the February and May 2023 PAC meetings.

254-0923

6.3

TOWN PLANNING

**PLANNING ADVISORY COMMITTEE (PAC) -
CALL FOR NOMINATIONS**

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) consists of seven (7) voting members appointed by resolution of the Municipal Council;

WHEREAS the mandates of five (5) of these members are to be renewed at the November 2023 sitting;

WHEREAS a position is open for a two (2)-year term;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher

SECONDED BY: Gilles Asselin

AND RESOLVED:

TO launch a call for applications to fill seat no. 7 for a two (2)-year term, renewable;

THAT this call for applications be open from September 11 to 24, 2023, for appointment on October 2, 2023;

ADOPTED UNANIMOUSLY

255-0923

6.4

TOWN PLANNING

**BY-LAW 393-2023 RESPECTING THE DEMOLITION OF IMMOVABLES –
NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT**

Notice of motion is given by Mr. Denis Vaillancourt, Mayor, to the effect that at a future sitting of Council will be presented for adoption By-law 393-2023 respecting the demolition of immovables.

The mayor tabled the draft by-law number 393-2023 respecting the demolition of immovables. A copy of the draft is annexed to this notice.

Copies of the draft were made available to the public prior to the start of this session.

256-0923

6.5

TOWN PLANNING

**BY-LAW NUMBER 393-2023 RESPECTING THE DEMOLITION OF
IMMOVABLES – ADOPTION OF THE DRAFT BY-LAW**

CONSIDERING the amendments made by the Government of Québec to the *Cultural Heritage Act* in September 2022;

WHEREAS according to these amendments, municipalities had to adopt a by-law respecting the demolition of immovables by April 1, 2023;

CONSIDERING the objectives of the town plan to preserve the environment and the built and landscape heritage;

WHEREAS a notice of motion of By-law number 393-2023 was given on September 11, 2023;

WHEREAS the draft by-law was tabled by the Mayor at the Council sitting on September 11, 2023;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin

SECONDED BY: Loren Allen

AND RESOLVED:

TO ADOPT draft By-law number 393-2023 respecting the demolition of immovables;

THAT a public consultation meeting on the said draft by-law be held on Monday, October 2, 2023, at 6:00 p.m. at the Town Hall, in hybrid mode.

ADOPTED UNANIMOUSLY

257-0923

6.6

TOWN PLANNING

**NEW GOVERNMENT GUIDELINES ON LAND USE PLANNING – SUPPORT
FOR THE ADJUSTMENT REQUEST FOR THE BROME-MISSISQUOI RCM**

WHEREAS on June 6, 2022, the Government of Quebec presented the very first National Policy on Architecture and Land Use Planning;

WHEREAS on May 1, 2023, the Minister of Municipal Affairs, Andrée Laforest, launched consultations on government guidelines on land use planning (OGAT) as part of the implementation of the National Policy on Architecture and Land Use Planning;

WHEREAS a document proposing a preliminary draft of new guidelines was been prepared and submitted for consultation, which will close on 31 August 2023;

WHEREAS following the reading and analysis of the document, the Brome-Missisquoi RCM expresses its support for the consultation process and welcomes the ambitions of the new government guidelines on land use planning;

WHEREAS one of the objectives related to the publication of OGAT is to strengthen collaboration with municipalities and better account of territorial specificities;

WHEREAS the RCMs are divided into five groups in order to take into account territorial particularities and adjust certain government expectations;

WHEREAS the Brome-Missisquoi RCM is currently classified in Group C (on the outskirts of Montreal) with, in particular, the RCMs subject to guideline 10;

WHEREAS the selection criteria of the RCM to be included in Group C, which require that the RCM be partly located in the zone of strong metropolitan influence (ZIM) or contiguous to RCMs included in whole or in part in the Montréal RMR, do not reflect the dominant territorial reality of the RCM;

WHEREAS the RCM wishes to clearly express that its presence in Group C and the criteria associated with that group do not adequately reflect territorial particularities, in comparison with most other RCMs in Group C, particularly with regard to the criteria in sections 4.2.1, 4.2.2, and 4.2.3 concerning the management of urbanization;

WHEREAS the integration of the Brome-Missisquoi RCM into Group D, with the expectations associated with it, would better match its territorial specificities;

WHEREAS the RCMs bordering La Haute-Yamaska and Memphrémagog belong to Group D and share similar characteristics and context, both in terms of geographic location and tourist and resort character;

WHEREAS on July 8, 2021, the Government of Quebec formalized the transfer of the Brome-Missisquoi RCM and the Haute-Yamaska RCM to the administrative region of Estrie, in particular for reasons of territorial proximity;

CONSIDERING the presence in Brome-Missisquoi of three towns with more than 10,000 inhabitants, including Cowansville, which has a population of more than 15,000, thus totalling more than 40,000 inhabitants, which could be considered a relevant criterion for its inclusion in Group D;

WHEREAS the multipolar nature of the RCM with the presence of six towns that play a crucial socio-economic role within the territory by offering various services, also reinforces the importance of applying Note 10 in the section 4.2.1 criterion for our territory;

CONSIDERING the tourist and resort character of the Brome-Missisquoi RCM, which is closer to the Memphrémagog RCM than to the RCMs of the *Communauté métropolitaine de Montréal* and its surroundings;

WHEREAS most Group D expectations apply mainly to the main hubs, and we believe that the multipolar situation of the RCM would meet government expectations;

WHEREAS the criterion concerning the distribution of foreseeable space requirements based on spatial organization and territorial characteristics (section 4.2.1 criterion) is also an obligation for Group D;

WHEREAS the strict obligation to fill growth through urban perimeters (section 4.2.3 criterion) does not take into account the territorial particularities of the RCM given to the presence of several significant groupings;

WHEREAS the RCM wishes to benefit from some flexibility provided by Group D, with regard to the application of the requirements of the section 4.2.2 criterion, taking into consideration the specificities of its territory, in particular infrastructure, the availability of resources and the characteristics of natural systems;

WHEREAS the RCM adheres to the objectives related to the management of urbanization, in particular by prioritizing development towards urban perimeters;

WHEREAS the RCM has adopted an ambitious Regional Plan for Natural Environments and put in place an interim control by-law to strengthen the prohibition of street opening and a comprehensive projects by-law in sectors targeted by level 1 forest areas of interest;

CONSIDERING the RCM's strategic vision statement: "The Brome-Missisquoi RCM is committed to providing a dynamic and innovative inhabited natural space";

IT WAS MOVED BY: Margarita Lafontaine
SECONDED BY: Marie-Blanche Richer
AND RESOLVED:

TO SUPPORT the request of the Brome-Missisquoi RCM to the Minister of Municipal Affairs, Andrée Laforest:

1. **THAT** the Brome-Missisquoi RCM be transferred from Group C to Group D, given that its multipolar nature and territorial characteristics are close to Group D RCMs. This reclassification would better align government expectations with regional and local realities;
2. **TO PAY** special attention to the territorial particularities of the Brome-Missisquoi RCM as part of the consultations underway until August 31, 2023, in order to ensure that its specificities are adequately taken into account in the final orientations of the National Policy on Architecture and Regional Planning;
3. **THAT** after the consultation period, the Brome-Missisquoi RCM wishes to be contacted to actively collaborate on this file.

ADOPTED UNANIMOUSLY

258-0923

7.1

ADMINISTRATION

APPROVAL OF ACCOUNTS AND TRANSFERS

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher
SECONDED BY: Gilles Asselin
AND RESOLVED

TO APPROVE the list of accounts and transfers dated September 7, 2023, in the amount of \$878,076.04 and authorize the Director General to settle these accounts.

ADOPTED UNANIMOUSLY

259-0923
7.2
ADMINISTRATION
REPORT OF AUTHORIZED EXPENDITURES

The Director General tabled the report of authorized expenditures.

260-0923
7.3
ADMINISTRATION
RENEWAL OF THE GAS TAX AND QUEBEC'S CONTRIBUTION PROGRAM
(2024 TO 2028) – NEGOTIATIONS BETWEEN THE GOVERNMENTS OF
QUEBEC AND CANADA

WHEREAS the governments of Quebec and Canada are currently conducting negotiations for the renewal of the Gas Tax and Quebec's contribution Program (TECQ) for the period 2024 - 2028;

WHEREAS on August 24, 2023, the Board of Directors of the *Fédération québécoise des municipalités* (FQM) requested the governments of Quebec and Canada to reach a quick agreement to ensure the renewal of this important program;

WHEREAS this program is essential to the realization of important projects in Quebec communities;

WHEREAS despite the large sums allocated to this program, they remain insufficient relative to needs and whereas they should be increased because of the increase in project implementation costs;

WHEREAS the Federation of Canadian Municipalities has asked the federal government to double its investments in this program and provide for indexation of 3.5% per year;

WHEREAS the FQM and its members have been asking for several years that the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) allow the financing and implementation of projects planned and decided by Quebec municipalities such that municipal building projects (garages, city halls, fire stations, etc.) and work on retention structures (dams, etc.) are eligible for this program;

CONSIDERING the importance of adapting programs to the challenges posed by climate change and of enabling municipalities to finance the implementation of developments and adaptation works to the consequences of these changes, such as the construction of fire belts to protect forest communities;

WHEREAS accountability for projects is cumbersome for municipalities;

WHEREAS negotiations must be concluded in early autumn 2023 to ensure its implementation on January 1, 2024, and to allow municipalities to plan investments in their budgets;

WHEREAS the sums granted to this program must be exempt from any new obligation or condition to ensure its success;

IT WAS MOVED BY: Nancy Lanteigne
SECONDED BY: Eddy Whitcher
AND RESOLVED:

THAT the Municipality of West Bolton requests the governments of Quebec and Canada:

- **TO CONCLUDE** in early fall a new federal-provincial agreement for the renewal of the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the period from January 1, 2024, to December 31, 2028;
- **TO INCREASE** the amounts available to Quebec municipalities and provide for an annual increase in these amounts for the duration of the agreement to cover increased costs;
- **NOT** to add any additional accountability, obligation or condition to municipalities in the application of the program;
- **TO INCLUDE** the financing of municipal building projects, retention works, and wharves owned by municipalities in eligible work;
- **TO MAKE** projects to prevent, develop, and adapt to the consequences of climate change, eligible.

TO TRANSMIT a copy of this resolution to the Quebec Minister of Finance, Mr. Éric Girard, to the Quebec Minister of Municipal Affairs, Ms. Andrée Laforest; to the Deputy Prime Minister and Minister of Finance of Canada, the Honourable Chrystia Freeland; to the Minister of Housing, Infrastructure and Communities of Canada, the Honourable Sean Fraser; to the Minister of Transport and Lieutenant of Quebec, the Honourable Pablo Rodriguez; to members of parliament (add the names of Members of the National Assembly and the House of Commons of your territory); to the *Fédération québécoise des municipalités*; and to the Federation of Canadian Municipalities.

ADOPTED UNANIMOUSLY

261-0923

7.4

ADMINISTRATION

COMITÉ ESTRIEN DES SAINES HABITS DE VIE – CALL FOR "ACCESS TO HEALTHY FOOD IS EVERYONE'S BUSINESS" PROJECTS - SUBMISSION OF AN APPLICATION AND FINANCIAL SUPPORT

WHEREAS the West Bolton Agri-Food Citizen Committee has mobilized to prepare a project to establish food forests in order to ensure abundance in the community;

WHEREAS the project could benefit from a grant under the *Comité estrien des saines habits de vie* call for projects entitled "Access to healthy food is everyone's business! Let's strengthen our food system together" which runs until September 17, 2023;

CONSIDERING the community scope of the project as well as its education and awareness components;

WHEREAS the project is well aligned with the objectives of the action plans for nurturing unity and the West Bolton Families and Seniors Policy;

IT WAS MOVED BY: Margarita Lafontaine
SECONDED BY: Marie-Blanche Richer
AND RESOLVED

TO SUPPORT the project to establish food forests for an abundant community presented by the West Bolton Citizen Agri-Food Committee;

TO ACT as a trustee appointed for the submission of the application as part of the call for projects of the *Comité estrien des saines habits de vie*;

TO GRANT financial support equivalent to ten percent (10%) of the project up to a maximum of \$1,500 conditional on obtaining financial assistance from the *Comité estrien des saines habits de vie*;

TO AUTHORIZE the Director General and the Assistant Director General to prepare and sign any document to this effect.

ADOPTED UNANIMOUSLY

262-0923
8.1
ROADS AND INFRASTRUCTURE
BY-LAW 392-2023 ESTABLISHING THE PROCEDURE FOR THE ACQUIRING
PRIVATE ROADS – ADOPTION

WHEREAS a notice of motion of By-law 39-2-2023 establishing the procedure for the acquiring of private roads was given on August 14, 2023 under resolution 231-0823;

WHEREAS the draft by-law was tabled by the mayor at the Council sitting of August 14, 2023;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Loren Allen
AND RESOLVED

TO ADOPT By-law 392-2023 respecting the procedure for acquiring private roads.

A copy of the by-law is attached to this resolution as an integral part thereof.

Copies of these by-laws were made available to the public prior to the start of the session.

ADOPTED UNANIMOUSLY

263-0923
8.2
ROADS AND INFRASTRUCTURE
PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS FOR THE REHABILITATION
OF STAGECOACH ROAD – CONTRACT AWARD

WHEREAS in spring 2023 the Municipality received the most recent version of the *Plan d'intervention en Infrastructures routières locales* (PIIRL) for the territory of the Brome-Missisquoi RCM;

WHEREAS culverts and sections of roads targeted by the IRLRP, including several on Stagecoach Road, appear to be in urgent need of repair given their size, location, and state of deterioration;

WHEREAS the storm of July 10 and 11 demonstrated the vulnerability of Stagecoach Road and its infrastructure to such events;

WHEREAS such repair work, including the preparation of plans and specifications, may be eligible for financial assistance;

CONSIDERING the recommendation of the Roads and Infrastructure Committee;

WHEREAS calls for tenders were sent to three (3) local engineering firms for the preparation of plans and specifications for the rehabilitation of these three (3) culverts;

WHEREAS the bids received are as follows:

- **FNX-Innov:** \$99,635.00 before taxes
- **Avizo Consultants:** \$103,680.00 before taxes
- **Cima+:** Did not submit an offer due to lack of availability to carry out the project

WHEREAS the lowest compliant bidder for the preparation of plans and specifications for the three-culvert rehabilitation project is FNX-Innov with an amount of \$99,635.00 before taxes;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher
SECONDED BY: Marie-Blanche Richer
AND RESOLVED

TO AWARD the contract for the preparation of plans and specifications for the Stagecoach Road rehabilitation project to FNX-Innov in the amount of \$99,635.00 before taxes;

TO FINANCE this expenditure from any financial assistance to be received or the accumulated unallocated surplus of the Municipality;

TO AUTHORIZE the Director General to proceed with payment upon receipt of supporting documents and with the approval of the Head of Roads and Infrastructure.

ADOPTED UNANIMOUSLY

264-0923

8.3

ROADS AND INFRASTRUCTURE

**SALE OF A PORTION OF LAKEVIEW ROAD - AUTHORIZATION AND
CONDITIONS OF SALE**

WHEREAS the future lot 6 592 493, which is a portion of the current lot 5 193 542, corresponds to the sub-standard section of the municipal section of Lakeview Road;

WHEREAS the application for officialization of lot 6 592 493 is pending with government authorities;

WHEREAS the costs for upgrading this section of road to standard based on the municipal by-laws in force are very high;

WHEREAS the Municipality does not wish to carry out the work to bring this road to standard and subsequently assume its maintenance;

WHEREAS the Municipality is, however, prepared to restore this section of road to a passable condition by adding a slight refill and changing a culvert in order to sell it;

WHEREAS the costs inherent in the restoration of the road will be paid back within seven years. (7) years;

WHEREAS the future lot 6 592 493 is currently used as an access road for lots 5 192 977, 5 662 843, 5 192 976, 5 192 975, 6 155 831, and 6 155 830 and the owners of these lots are in favour of acquiring the future lot in question;

WHEREAS the value of the future lot 6,592,493 will be \$100.00 given its status as a local access road and avenue;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Nancy Lanteigne
AND RESOLVED

THAT Council authorizes the sale of the future lot 6 595 493 to the owners of lots 5 192 977, 5 662 843, 5 192 976, 5 192 975, 6 155 831 and 6 155 830;

THAT the selling price be in the amount of \$100.00;

THAT the Municipality should hand the road to the future owners in a drivable condition as described in this resolution;

THAT the costs of the transaction, surveying, and other costs be borne by the Municipality;

TO AUTHORIZE the Director General and the Mayor to sign any documents related to the sale.

ADOPTED UNANIMOUSLY

265-0923

8.4

ROADS AND INFRASTRUCTURE

REHABILITATION OF THREE (3) CULVERTS ON BAILEY, DE GLEN AND TOWN HALL ROADS – LOCAL ROAD ASSISTANCE PROGRAM (PAVL) RECOVERY COMPONENT – SUBMISSION OF AN APPLICATION

WHEREAS the Local Road Assistance Program (PAVL) aims to assist municipalities in planning, improving and maintaining the infrastructure of local and municipal road networks for which they are responsible;

WHEREAS members of Council have taken note of the terms and conditions of application of the 2021-2025 PAVL;

WHEREAS the Municipality of West Bolton must comply with the laws and regulations in force, and obtain the required authorizations before the project is carried out;

WHEREAS the Municipality of West Bolton chooses to establish the source of calculation of the financial assistance based on the following option: a detailed estimate of the cost of the work;

WHEREAS the Municipality of West Bolton authorizes the submission of the application for financial assistance, confirms its financial contribution to the project, and authorizes one of its representatives to sign the application;

IT WAS MOVED BY: Loren Allen
SECONDED BY: Margarita Lafontaine
AND RESOLVED

THAT the Council of the Municipality of West Bolton authorizes the submission of an application for financial assistance, confirms its commitment to comply with the terms and conditions in force, recognizing that in the event of non-compliance with them, the financial assistance will be terminated, and certifies that the Director General or the Head of Roads and Infrastructure is duly authorized to sign any document or agreement to that effect with the Minister of Transport and Sustainable Mobility.

ADOPTED UNANIMOUSLY

266-0923

8.5

ROADS AND INFRASTRUCTURE

REHABILITATION OF STAGECOACH ROAD – LOCAL ROAD ASSISTANCE PROGRAM (PAVL) RECOVERY AND ACCELERATION COMPONENTS - SUBMISSION OF AN APPLICATION

WHEREAS the Local Road Assistance Program (PAVL) aims to assist municipalities in planning, improving and maintaining the infrastructure of local and municipal road networks for which they are responsible;

WHEREAS the members of Council have taken note of the terms and conditions of application of the 2021-2025 PAVL;

WHEREAS the Municipality of West Bolton must comply with the laws and regulations in force, and obtain the required authorizations before the project is carried out;

WHEREAS the Municipality of West Bolton chooses to establish the source of calculation of the financial assistance according to the following option: the detailed estimate of the cost of the work;

WHEREAS the Municipality of West Bolton authorizes the submission of the application for financial assistance, confirms its financial contribution to the project and authorizes one of its representatives to sign the application;

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin

SECONDED BY: Loren Allen

AND RESOLVED

THAT the Council of the Municipality of West Bolton authorizes the submission of an application for financial assistance, confirms its commitment to comply with the terms and conditions of application in force, recognizes that in the event of non-compliance, the financial assistance will be terminated, and certifies that the Director General or the Head of Roads and Infrastructure is duly authorized to sign any document or agreement to that effect with the Minister of Transport and Sustainable Mobility.

ADOPTED UNANIMOUSLY

267-0923

8.6

ROADS AND INFRASTRUCTURE

**CALL FOR TENDERS 2023-02 – GRANULAR RESURFACING WORK ON
STAGECOACH, FULLER, ARGYLL, AND BRILL ROADS – PROGRESS
STATEMENT NO. 1**

WHEREAS Council has awarded the contract for granular resurfacing work on Stagecoach, Fuller, Argyll, and Brill roads to Excavation Désourdy in accordance with resolution 072-0323;

CONSIDERING the payment recommendation of Bruno Lortie, Engineer, following receipt of progress statement no. 1 for this contract;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher

SECONDED BY: Marie-Blanche Richer

AND RESOLVED

TO ACCEPT the progress statement #1 of the company Excavation Désourdy inc. for \$597,475.98 before applicable taxes, for the granular resurfacing work on Stagecoach, Fuller, Argyll, and Brill roads under Call for Tenders 2023-02 and authorize its settlement;

TO FINANCE this expenditure, net of tax rebates, from the municipality's general account and the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ);

TO AUTHORIZE the Director General and Clerk-Treasurer or the Head of Roads and Infrastructure to issue any guidelines and sign any documents to that effect.

ADOPTED UNANIMOUSLY

268-0923
9.
ENVIRONMENT

Nothing to discuss.

269-0923
10.
PUBLIC SECURITY

Nothing to discuss.

270-0923
11.1
HEALTH AND WELL-BEING
GROCERY DELIVERY – END OF PROGRAM

WHEREAS the volunteer grocery delivery program was set up during the COVID pandemic to help certain citizens in need;

WHEREAS citizens benefiting from the program are now being assisted by external resources and the pandemic emergency has been over since May 5, 2023, according to the World Health Organization (WHO);

IT WAS MOVED BY: Nancy Lanteigne
SECONDED BY: Marie-Blanche Richer
AND RESOLVED

THAT the grocery delivery program should end on September 14, 2023;

THAT Council warmly thanks all volunteers for their involvement in the community of West Bolton;

THAT this resolution amends resolution number 171-0720.

ADOPTED UNANIMOUSLY

271-0923
12.1
LEISURE AND CULTURE
GRANBY RECREATION AGREEMENT – NEW 2024-2028 AGREEMENT

WHEREAS the Town of Granby has sent the Municipality of West Bolton its new recreational services offer for the years 2024 to 2028;

WHEREAS the Town of Granby offers two options to municipalities wishing to join: per use or per capita cost;

IT WAS MOVED BY: Marie-Blanche Richer
SECONDED BY: Margarita Lafontaine
AND RESOLVED

THAT the Municipality of West Bolton adheres to the recreation services of the Town of Granby;

TO SIGN a recreation agreement with the Town of Granby for a period of five (5) years, from January 1, 2024 to December 31, 2028, and choose the per use option;

THAT the Mayor or Deputy Director General be authorized to sign any document to that effect;

THAT the Municipality reserves the right to charge part of the fees related to leisure cards to subscribed citizens.

ADOPTED UNANIMOUSLY

272-0923
12.2
LEISURE AND CULTURE
PHOTO CONTEST – FOR WEST BOLTON RESIDENTS

Councillor Nancy Lanteigne mentioned a photo contest dedicated to the citizens of West Bolton to create an image bank for the Municipality's publications. She invites citizens to participate in large numbers. There will be three (3) prizes for winners of the contest. Details will follow in the coming days through the newsletter and social networks. The deadline to enter the contest is November 15, 2023.

273-0923
13.
VARIA

Nothing to discuss.

274-0923
14.
SECOND QUESTION PERIOD

Council held a second question period during which those attending the live broadcast could ask questions to its members.

Copies of the agenda were made available to the public electronically prior to the start of the sitting.

275-0923
15.
ADJOURNMENT

The agenda having been exhausted,

IT WAS MOVED BY:
SECONDED BY:
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

To adjourn the sitting at 8:57 p.m.

Maike Storks
Director General and
Clerk-Treasurer

Denis Vaillancourt
Mayor

ATTESTATION

The signing of these minutes by the mayor is equivalent to the signing by the mayor of all the resolutions contained herein as per section 142 of the Municipal Code.